

桃園縣政府文化局出版

鄧榮坤 邱傑 編著

桃園社造叢書

重塑客家桃花源

客家文化在社造活力挹注下的新生機



重塑客家桃花源

客家文化在社造活力挹注下的新生機

桃園縣政府文化局 出版
鄧榮坤 邱傑 編著

國家圖書館出版品預行編目資料

重塑客家桃花源：客家文化在社造活力挹注下的新生機／鄧榮坤，邱傑
編著．－（桃園市）：桃縣文化局，2007（民96） 面： 公分

ISBN 978-986-00-9338-4（精裝）．
ISBN 978-986-00-9339-1（平裝）

1. 客家-文化 2. 社區營造-桃園縣
536.21 96006682

重塑客家桃花源

—客家文化在社造活力挹注下的新生機

出版／桃園縣政府文化局

發行人／陳學聖

編審小組／李世彥 徐藍瑩 鄭雅心 郭乃君 許竣雄

編著／鄧榮坤 邱傑

攝影／ANKO 砂子 鄧榮坤

美術編輯／ANKO

版面構成／華次方數位工作室

ISBN／978-986-00-9338-4 精裝

ISBN／978-986-00-9339-1 平裝

GPN／1009601162

出版日期／2007年5月15日

定價／200元

版權所有・翻印必究

感謝各文史工作室及社區提供圖、文資料

目錄

編者的導讀

縣長序

2

局長序

4

【第一篇】

社造活力在客家村落的萌芽與落實

第一章 鑼鼓響起，客家文化推手

◎中壢市龍德里田調紀錄

12

第二章 客家文化，洋溢樸實之美

◎平鎮市東勢庄田調紀錄

22

第三章 重塑客家田野人文景觀

◎楊梅鎮秀才里田調紀錄

32

第四章 愛在三水，品味茶村風情

◎龍潭鄉三水村田調紀錄

42

第五章 客家穀倉，展現新活力

◎新屋鄉新屋村田調紀錄

52

第六章 客家鄉裡獨特的閩南庄

◎觀音鄉塔腳村田調紀錄

62

【第一篇】

客家文化節／客家文化活動之企劃與執行

第六章 桃園縣的客家人 78

◎為客家留元氣

79

◎朱立倫重視客家鄉親的心意

80

第七章 活力客家莊，打造新故鄉 82

◎客家文化在中壢茁壯

84

◎客家信仰中心在平鎮

85

◎融合創新與傳統文化的龍潭

86

◎楊梅，保留特有客家風俗

87

◎推廣客家米食的新屋鄉

89

◎閩客兼容共榮共享的觀音鄉

90

第八章 桃園客家文化的沉潛與再度萌芽 92

◎桃園縣客家事務推動委員會

92

◎新故鄉的優質社區營造

101

◎十個社區十個朋友

102

第九章 桃園客家文化館的誕生 106

◎推動在地客家文化 107

◎菁英齊聚，為文化館揭牌 108

◎龍潭之光——鍾肇政、鄧雨賢 110

第十章 客家文化活動在桃園 112

◎二〇〇六遇見桐花在桃園 113

◎二〇〇六桃園縣槿風茶文化季 119

第十一章 花啦嚟破的客家文化節 120

◎二〇〇四客家文化節紀實 120

◎二〇〇五客家文化節紀實 125

◎二〇〇六客家文化節紀實 132

第十二章 創新與傳承 136

◎打造聚落型生態藝術節 138

◎以社區總體營造串聯 139

重塑客家桃花源

客家文化在社造活力挹注下的新生機

桃園縣政府文化局 出版
鄧榮坤 邱傑 編著

序

桃園縣縣長序

落地生根的客家文化

近年來，桃園縣已躍升為全國遷入人口最多，人口成長最快速，出生率最高的縣，人口數已突破一百九十萬，其中，客家族群在桃園縣約有七十萬人。

桃園縣為客家大縣，客家族群是桃園縣重要族群之一，客家文化的議題也成為縣府施政的重點。縣府近年來以客家文化節為主軸，以社區總體營造的方式，透過多元的議題，致力關懷客家事務、推動客家文化，並發掘在地客家特色，讓更多人體驗客家豐富多采的文化，感受到在地居民的熱情好客。

縣府推動客家文化是全方位，九十六年，不僅在客家活動費用編列一四四〇萬，更針對客家文化館編入三千五百萬，為客家鄉親文化的建設投入高達五千萬經費，未來更將全面加强推動與輔導客家文化。

這幾年，客家文化活動在桃園是十分熱鬧的，不管

是不是客家人，無論是否居住於桃園縣，只要在活動的會場逗留片刻，就能體會客家文化之美；而近年來，文化局陸續舉辦了許多凝聚人氣的客家文化活動——如戀戀客家美食文化嘉年華、創意神豬嘉年華、相約安平鎮、花布創意館、客家民居館、八音文化館、客家影展（露天電影院及迷你電影院）、客家聲韻大家傳、八音走透透、客家布袋戲……為客家文化源源不斷地注入新的活力與元氣。

在許多熱心的民間社團與志工為留住客家元氣，出錢出力的參與之下，客家文化已逐漸在桃園縣深耕傳播，他們的用心與苦心，值得肯定與嘉許！

朱立倫

序

桃園縣政府文化局長序

活力，客家

客家文化並不只是一種概念，它需要更細緻的關懷與了解。

桃園縣的客家族群雖然幾乎遍布十三鄉鎮市的每一個村里，但仍以南區客家六鄉鎮市居多。這六個鄉鎮市（中壢、平鎮、龍潭、觀音、新屋、楊梅）是桃園縣的客家重鎮，人口總數佔桃園縣一半，桃園縣因而也成為北台灣客家人口最多的縣，所以，六個鄉鎮市對於客家政策與文化傳承一向都十分重視，希望在有限的行政資源下，打造活力無限的客家莊！

經過多年的耕耘，社區改造在客家村落有了普遍的成果，而許多客家鄉鎮市也相繼落實了以產業發展、社福醫療、社區治安、人文教育、環境景觀、環保生態等六大面向為社區發展的目標，打造了安居樂業的

健康社區，也積極深耕客家文化，用心與成效值得肯定。

從這本專輯「鑼鼓響起，客家文化推手」、「客家文化，洋溢樸實之美」、「重塑客家田野人文景觀」、「愛在三水，品味茶村風情」、「客家穀倉，展現新活力」田野訪談單元中，我們看到了客家莊的活力，也看到了中壢、平鎮、楊梅、龍潭、新屋等鄉鎮市民風的樸實與生活的繁榮。

陳平

目錄

編者的導讀

縣長序

2

局長序

4

【第一篇】

社造活力在客家村落的萌芽與落實

第一章 鑼鼓響起，客家文化推手

◎中壢市龍德里田調紀錄

12

第二章 客家文化，洋溢樸實之美

◎平鎮市東勢庄田調紀錄

22

第三章 重塑客家田野人文景觀

◎楊梅鎮秀才里田調紀錄

32

第四章 愛在三水，品味茶村風情

◎龍潭鄉三水村田調紀錄

42

第五章 客家穀倉，展現新活力

◎新屋鄉新屋村田調紀錄

52

第六章 客家鄉裡獨特的閩南庄

◎觀音鄉塔腳村田調紀錄

62

【第一篇】

客家文化節／客家文化活動之企劃與執行

第六章 桃園縣的客家人 78

- ◎ 為客家留元氣 79

- ◎ 朱立倫重視客家鄉親的心意 80

第七章 活力客家庄，打造新故鄉 82

- ◎ 客家文化在中壢茁壯 84

- ◎ 客家信仰中心在平鎮 85

- ◎ 融合創新與傳統文化的龍潭 86

- ◎ 楊梅，保留特有客家風俗 87

- ◎ 推廣客家米食的新屋鄉 89

- ◎ 閩客兼容共榮共享的觀音鄉 90

第八章 桃園客家文化的沉潛與再度萌芽 92

- ◎ 桃園縣客家事務推動委員會 92

- ◎ 新故鄉的優質社區營造 101

- ◎ 十個社區十個朋友 102

第九章 桃園客家文化館的誕生

106

◎推動在地客家文化

107

◎菁英齊聚，為文化館揭牌

108

◎龍潭之光——鍾肇政、鄧雨賢

110

第十章 客家文化活動在桃園

112

◎二〇〇六遇見桐花在桃園

113

◎二〇〇六桃園縣極風茶文化季

119

第十一章 花啦嚶破的客家文化節

120

◎二〇〇四客家文化節紀實

120

◎二〇〇五客家文化節紀實

125

◎二〇〇六客家文化節紀實

132

第十二章 創新與傳承

136

◎打造聚落型生態藝術節

138

◎以社區總體營造串聯

139



月光光，秀才郎，騎白馬，過蓮塘。
一尾魚，七尺長。魚肉已家食，魚骨請新阿郎。

（兒歌／伯公伯婆）

社造活力在客家村落的
萌芽與落實



桃園縣社區營造中心於民國九十三年五月一日正式成立，扮演政府公部門、學界專業人士與社區工作者間的媒介，讓三方交流、分享、學習知識與經驗，整合各方資源，建構自主性社造網絡。以分區輔導方式推展社造業務，同時社造中心也肩負訊息交流的使命——以社造電子報、社造圖書館、社造展示中心、社造中心網站、社造伯公廟與郵局等管道進行，讓縣內的各社區適時的知道其他社區的近況與動態，甚至可擴及跨縣市的社造中心之經驗交流。

經過多年的耕耘，在客家村落有了普遍的成果，而許多客家鄉鎮市為了落實以產業發展、社福醫療、社區治安、人文教育、環境景觀、環保生態等六大面向作為社區發展的目標的「台灣健康社區六星計畫」，打造一個安居樂業的健康社區，也積極深耕客家文化，用心與成效也獲得各界肯定。

我們選擇了中壢市龍德里、平鎮市東勢庄、楊梅鎮秀才里、龍潭鄉三水村、新屋鄉新屋村、觀音鄉塔腳村這六個村里，與您一起分享社造活力在客家村落萌芽的喜悅！